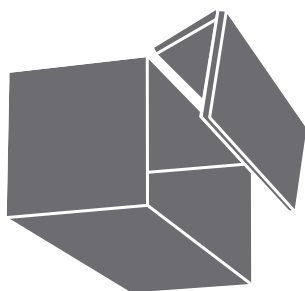


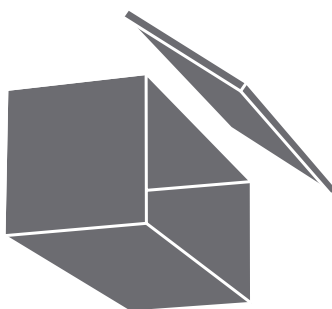
SERVO-DRIVE для AVENTOS

Инструкция по монтажу – оригинал

AVENTOS HF



AVENTOS HS



AVENTOS HL



Содержание

Использование инструкции по монтажу	3
Безопасность	3
Использование согласно предписанию	3
Предупреждающие знаки и символы опасности	3
Указания по технике безопасности	4
Изменения в конструкции и запасные части	5
Утилизация	5
Назначение	5
Информация для проектирования	6
Общий чертеж	8
Монтаж	8
Дистанционный амортизатор Blum	8
Распределительный кабель	8
Привод	9
Общий чертеж	10
Монтаж	11
Блок питания Blum и принадлежности	11
Радиокнопка SERVO-DRIVE	11
Функции	13
Ввод в эксплуатацию	14
Серво-привод SERVO-DRIVE для AVENTOS	14
Деактивация	16
Световые сигналы	16
LED-индикаторы	16
Монтаж	17
Заглушка	17
Замена	17
Батарейка для радиокнопки SERVO-DRIVE	17
Демонтаж	18
Привод	18
Распределительный кабель	18
Блок питания Blum и принадлежности	18
Устранение неисправностей	19

Использование инструкции по монтажу

- ⇒ Перед вводом SERVO-DRIVE для AVENTOS в эксплуатацию прочитайте инструкцию по монтажу и указания по технике безопасности!
- ⇒ Чтобы быстро найти описываемые детали, мы советуем использовать общий чертеж.
- ⇒ Эта инструкция по монтажу предназначена для подъемных механизмов AVENTOS HF, AVENTOS HS и AVENTOS HL.
На рисунках в качестве образца представлен только AVENTOS HF.
- ⇒ Описание этапов монтажа механических подъемников AVENTOS HF, HS и HL без SERVO-DRIVE Вы найдете в специальных инструкциях по монтажу для AVENTOS.

Безопасность

Основные положения

SERVO-DRIVE для AVENTOS соответствует действующим в настоящее время требованиям техники безопасности.

Несмотря на это при несоблюдении указаний данной инструкции по монтажу возможны определенные остаточные риски. Пожалуйста, примите к сведению, что Юлиус Блюм ГмбХ не несет какой-либо ответственности за возможный ущерб / косвенный ущерб при несоблюдении указаний данной инструкции по монтажу.

Использование согласно предписанию

SERVO-DRIVE для AVENTOS служит для открывания и закрывания подъемников в шкафах и может использоваться только при следующих условиях:

- В сухих закрытых помещениях
- Вместе с подъемными механизмами AVENTOS фирмы Юлиус Блюм ГмбХ в пределах допустимых технических показателей
- Вместе с блоком питания Blum

Предупреждающие знаки и символы опасности

 ОПАСНОСТЬ	Предупреждение об опасности Этот предупреждающий знак обращает внимание на важные указания по технике безопасности, которые обязательно нужно соблюдать. Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам и представлять опасность для жизни людей.
 ВНИМАНИЕ	Внимание Этот предупреждающий знак обращает внимание на важные указания по технике безопасности, которые обязательно нужно соблюдать. Несоблюдение этих указаний может привести к травмам и серьезному материальному ущербу.
ОСТОРОЖНО!	Осторожно Этот знак указывает на замечания, несоблюдение которых может привести к материальному ущербу или преждевременному износу.
 УКАЗАНИЕ	Указание Этот знак указывает на замечание, которое необходимо принять во внимание.

Указания по технике безопасности

- ⇒ При монтаже SERVO-DRIVE для AVENTOS необходимо соблюдать нормы, установленные в соответствующей стране. Это касается в первую очередь электрических кабелей и механической надежности подвижных частей.
- ⇒ Производить монтаж и замену компонентов фурнитуры Blum, изменять местоположение блока питания Blum или прокладывать любые виды кабеля могут только квалифицированные специалисты.
- ⇒ Устройство можно подключать только к той сети, напряжение, тип тока и частота которой соответствуют указанным на заводской табличке (см. блок питания Blum).
- ⇒ Розетка должна быть легко доступна.
- ⇒ Чтобы предотвратить случайное открывание подъемников, мы рекомендуем подключить блок питания Blum к отключаемой розетке.
- ⇒ К распределительному кабелю можно подключать только 1 блок питания Blum.
- ⇒ Соблюдайте указанные в инструкции по монтажу безопасные расстояния до блока питания Blum.
- ⇒ Следите за тем, чтобы в блок питания Blum и привод не попадала жидкость.
- ⇒ Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключайте розетку, к которой подключен блок питания Blum, или вынимайте вилку блока питания из розетки.
- ⇒ Протирайте привод, блок питания Blum и радиокнопку SERVO-DRIVE только слегка влажной салфеткой, так как проникающие внутрь влага и агрессивные чистящие средства могут повредить электронику привода, блока питания Blum и радиокнопки SERVO-DRIVE.
- ⇒ Во время открывания и закрывания подъемника не протягивайте руки в область движения рычагов.



Опасно для жизни – возможен удар током!

- ⇒ Никогда не открывайте блок питания Blum. Опасно для жизни – возможен удар током!
- ⇒ Никогда не разбирайте привод и радиокнопку SERVO-DRIVE.
- ⇒ Нельзя использовать поврежденные части.
- ⇒ Острые края могут повредить кабель.
- ⇒ Ни блок питания Blum, ни какой-либо кабель не должны соприкасаться с подвижными частями.



ВНИМАНИЕ

Существует опасность получения травмы выскакивающим вверх рычагом!

Если фасад демонтирован, возникает опасность получения травм выскакивающим вверх рычагом.

- ⇒ Не нажимайте на рычаги вниз, а просто снимите их.
- ⇒ До тех пор пока Вы не установите фасады, блок питания нельзя подключать к электросети.

Изменения в конструкции и запасные части

Изменения в конструкции и использование не предусмотренных производителем запасных частей угрожают надежной работе и безопасности SERVO-DRIVE для AVENTOS и поэтому запрещены.

- ⇒ Используйте только запасные части, произведенные фирмой Юлиус Блюм ГмбХ.
- ⇒ Не подключайте к блоку питания Blum никакие другие приборы за исключением предназначенных для этого компонентов Blum.

Утилизация

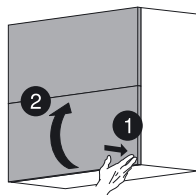
- ⇒ Утилизируйте все электронные компоненты SERVO-DRIVE для AVENTOS, в том числе батарейки, в соответствии с местными предписаниями в отдельный контейнер для электрических и электронных приборов.

Назначение

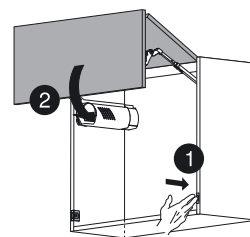
SERVO-DRIVE для AVENTOS служит для открывания и закрывания подъемных механизмов в шкафах.

Система открывания с электрическим приводом

При помощи радиокнопки SERVO-DRIVE запускается автоматическое открывание или закрывание SERVO-DRIVE для AVENTOS.



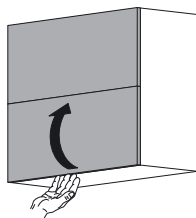
- ⇒ Нажмите на фасад
- ↳ Подъемник откроется автоматически



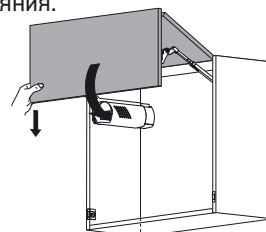
- ⇒ Нажмите на радиокнопку SERVO-DRIVE
- ↳ Подъемник закроется автоматически

Механическое использование

Благодаря наличию свободного хода подъемник можно открывать и закрывать вручную без ограничений, на SERVO-DRIVE для AVENTOS это не оказывает никакого негативного влияния.



- ⇒ Открывание подъемника вручную движением вверх

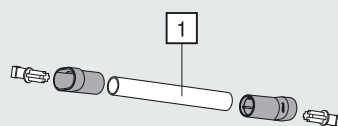


- ⇒ Закрывание подъемника вручную движением вниз

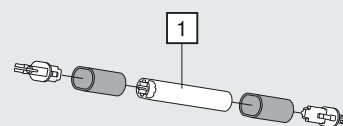
Информация для проектирования

Поперечная стабилизация

AVENTOS HS



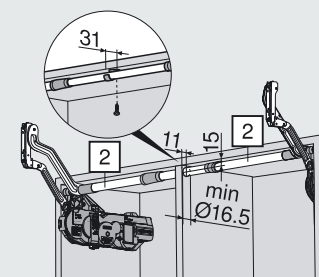
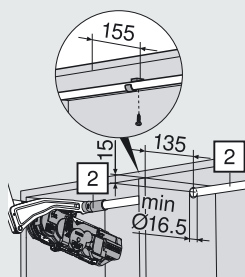
AVENTOS HL



Размер (раскрой):

[1] KB (KS 16–19 мм) -193 мм или внутр. ширина -155 мм

Соединитель

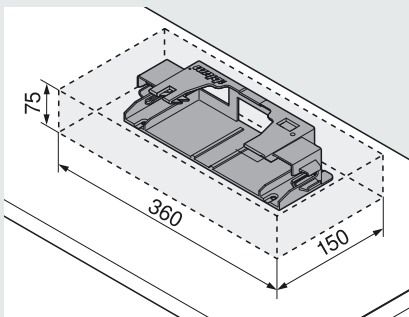


[2] половина KB (KS 16–19мм) -193 мм

KB Ширина корпуса

KS Толщина боковины корпуса

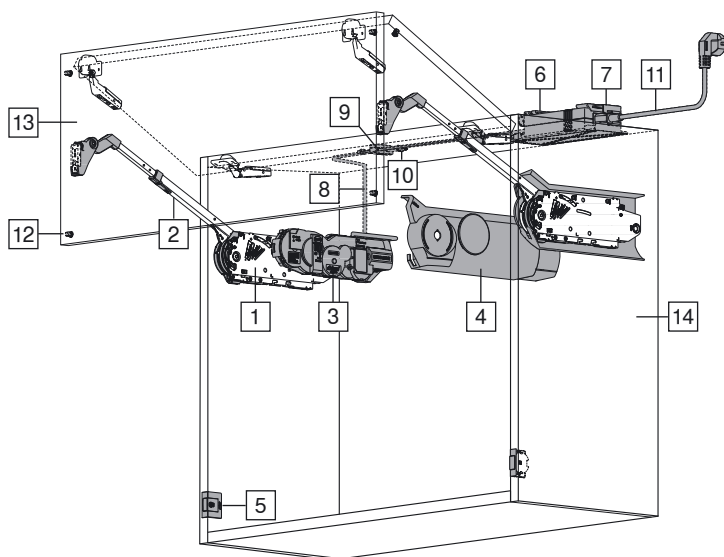
Безопасное расстояние для блока питания Blum



ОСТОРОЖНО!

Для обеспечения циркуляции воздуха необходимо соблюдать безопасное расстояние 30 мм. В противном случае возможен перегрев блока питания Blum. Безопасное расстояние учтено в размерах, указанных на чертежах.

Общий чертеж

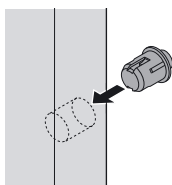


- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Силовой механизм | 8 Распределит. кабель под раскрой |
| 2 Телескопический рычаг | 9 Соединительный узел |
| 3 Привод с LED-индикатором | 10 Защита концов кабеля |
| 4 Заглушка | 11 Сетевая кабель |
| 5 Радиокнопка SERVO-DRIVE с инд. заряда батар. | 12 Дистанционный амортизатор Blum |
| 6 Блок питания Blum с LED-индикатором | 13 Фасад |
| 7 Держатель блока питания | 14 Корпус |

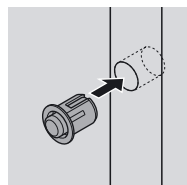
Монтаж

Дистанционный амортизатор Blum

Установка в фасад



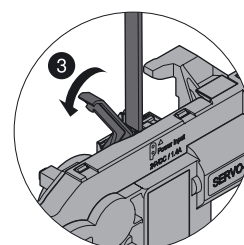
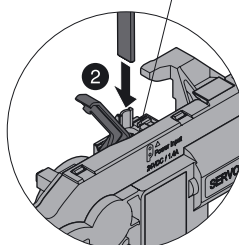
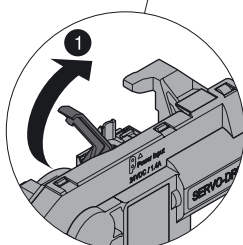
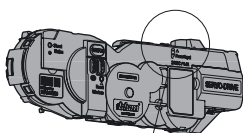
Алюминиевые рамки: установка в боковину корпуса



i Не клеивайте дистанционный амортизатор Blum!

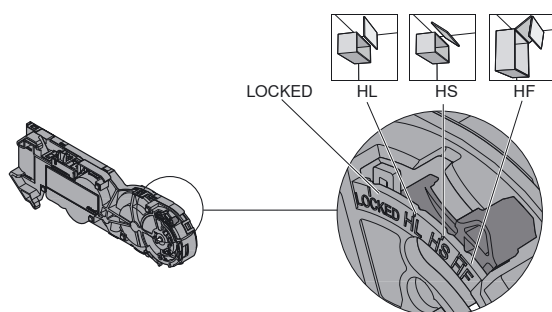
Монтаж

Распределительный кабель



Настройка

Привод

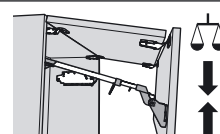


Монтаж

Привод

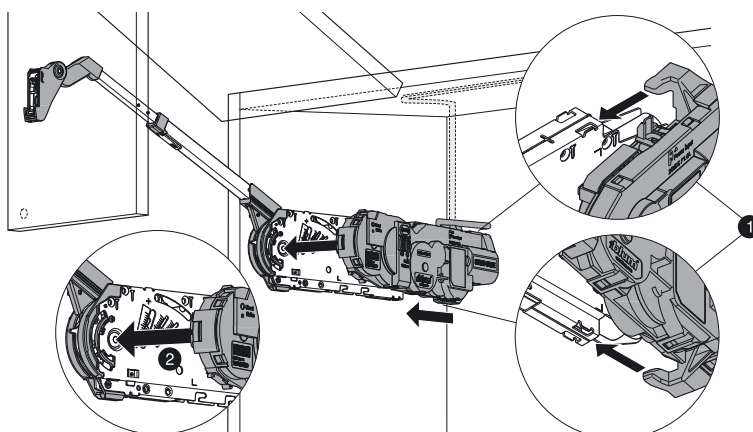
i УКАЗАНИЕ

Перед установкой SERVO-DRIVE для AVENTOS силовые механизмы необходимо настроить таким образом, чтобы фасад останавливался в любом положении.



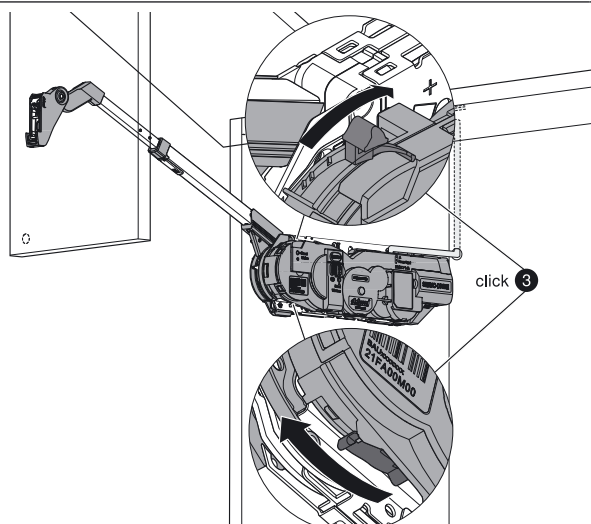
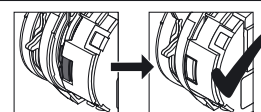
Для монтажа привода рычаги должны быть полностью открыты.

При необходимости установки ограничителя угла открывания Вы можете установить его только после монтажа привода и перед настройкой образца движения.



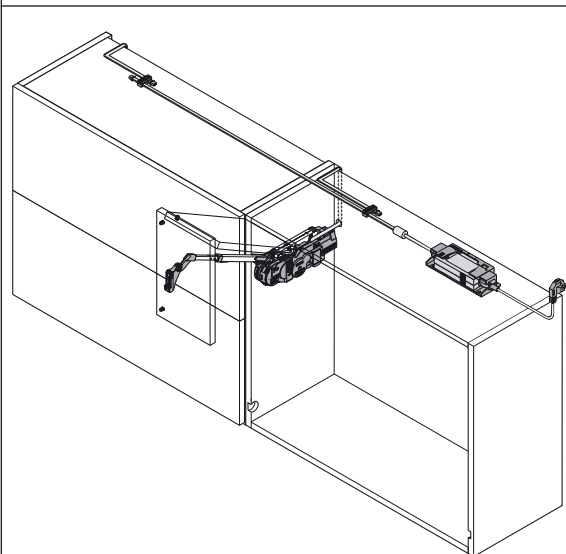
i УКАЗАНИЕ

Фиксация привода возможна только тогда, когда через контрольное отверстие не видно оранжевой планки.

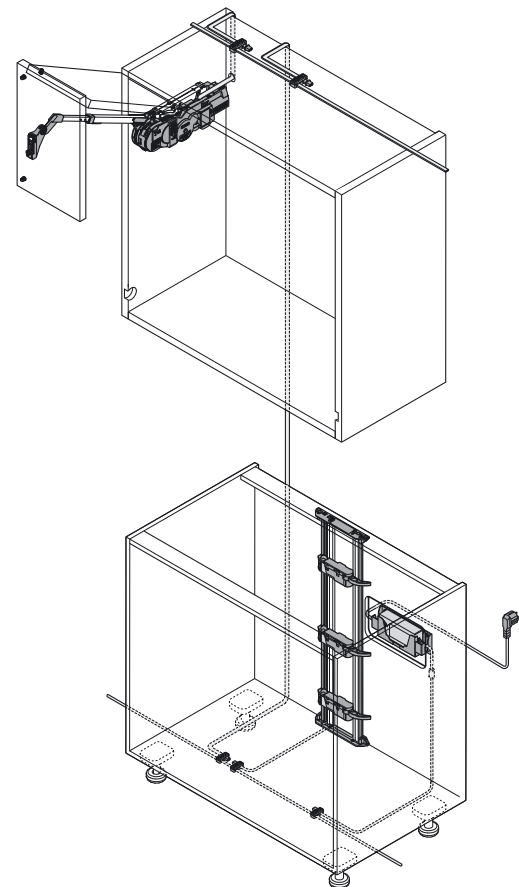


Общий чертеж
Блок питания Blum и принадлежности

Монтаж к крышке корпуса



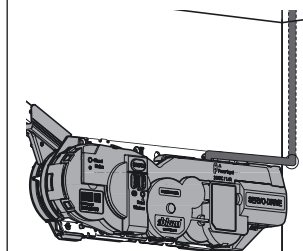
Монтаж в комбинации с SERVO-DRIVE для систем выдвижения



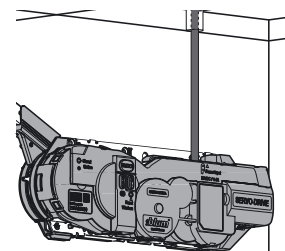
ОСТОРОЖНО!

К распределительному кабелю можно подключать только 1 блок питания Blum!

Прокладка кабеля сзади

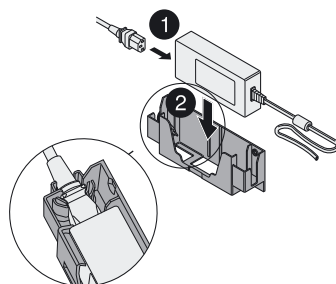


Прокладка кабеля сверху

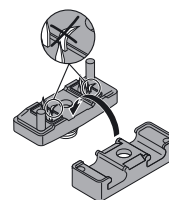
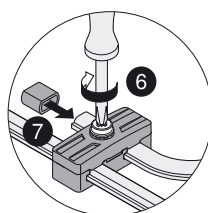
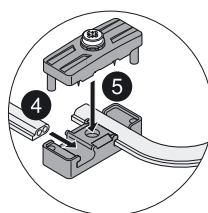
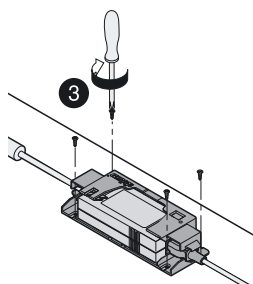


Монтаж

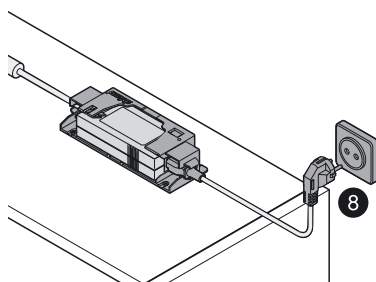
Блок питания Blum и принадлежности



Блокировка от снятия

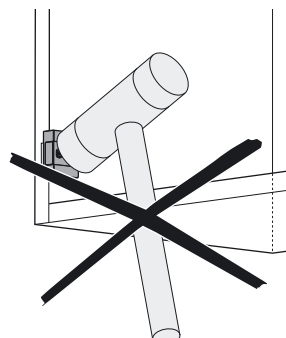
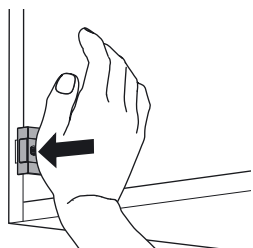


i Не повреждайте острия шипов!



Монтаж

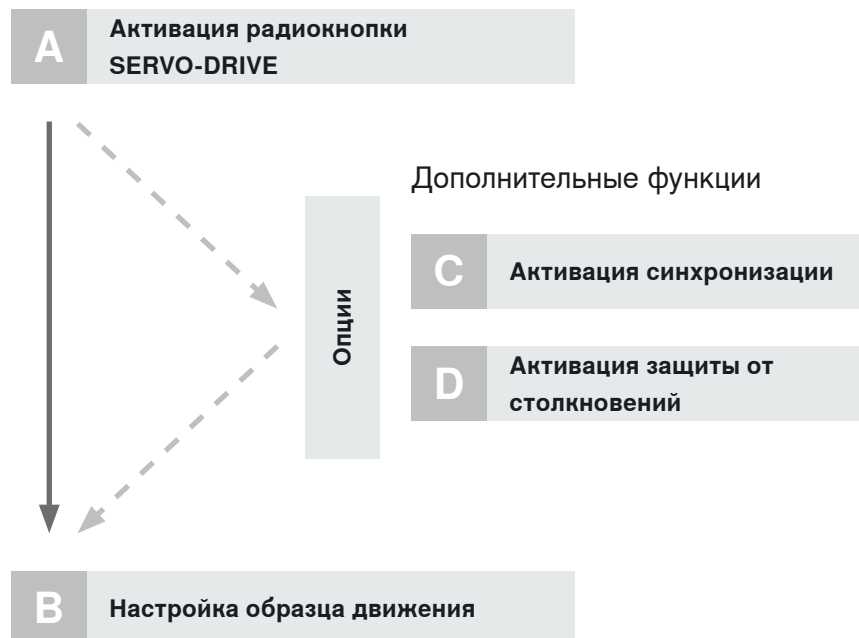
Радиокнопка SERVO-DRIVE



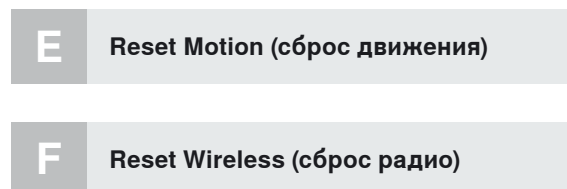
Обзор

Функции SERVO-DRIVE для AVENTOS

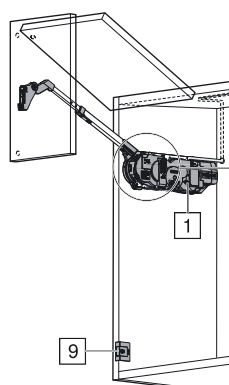
Ввод в эксплуатацию



Деактивация



Назначение кнопок



- 1 Привод
- 2 Кнопка <Reset Motion>
- 3 LED-индикатор Motion
- 4 Кнопка <SWITCH>
- 5 Кнопка <SYNC>
- 6 Кнопка <COLL>
- 7 Кнопка <Reset Wireless>
- 8 LED-индикатор Wireless
- 9 Радиокнопка SERVO-DRIVE

Ввод в эксплуат. SERVO-DRIVE для AVENTOS



Использование



Горит непрерывно



Мигает

A	Активация радиокнопки SERVO-DRIVE	Настройка радиосвязи между приводом и радиокнопкой SERVO-DRIVE.		
			Одна радиокнопка SERVO-DRIVE может быть подключена только к одному приводу!	
		1	Нажать и держать кнопку <SWITCH>, пока LED-индикатор не замигает зеленым.	
		2	Нажать и держать радиокнопку SERVO-DRIVE, пока LED-индикатор не будет непрерывно гореть зеленым	
3		Шаги A 1–2 повторить со всеми остальными радиокнопками SERVO-DRIVE в корпусе.		

i УКАЗАНИЕ

Активацию доп. функций необходимо осуществлять перед настройкой образца движения.

C

Активация синхронизации

D

Активация защиты от столкновений

B	Настройка образца движения	Благодаря настройке образца движения привод запоминает требуемые параметры .		
		1	Требуется настройка образца движения: LED-индикатор мигает	
		2	Заккрыть подъемник рукой	
		3	Нажмите на фасад: настройка образца движения начнется автоматически	
		4	Фасад открывается и закрывается 2 раза автоматически: Ни в коем случае не прерывать и не останавливать процесс	
		В случае возникновения помех отменить настройку образца движения → см. Reset Motion E 1. Начать настройку образца движения заново.		

Ввод в эксплуат. Дополнительные функции SERVO-DRIVE для AVENTOS



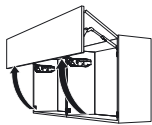
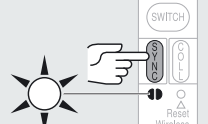
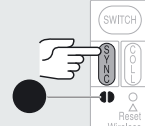
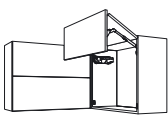
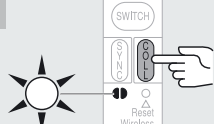
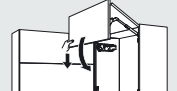
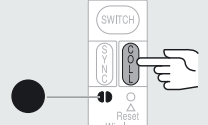
Использование



Горит непрерывно



Мигает

C	Активация синхронизации	До трех приводов, подключенных к одному блоку питания, можно настроить таким образом, чтобы они работали синхронно. Эта функция необходима, когда несколько корпусов имеют один общий фасад. 
1		Активировать радиокнопки SERVO-DRIVE → см. A 1–3.
2		Нажать и держать кнопку <SYNC> на первом приводе, пока LED-индикатор не замигает зеленым.
3		Нажать и держать кнопку <SYNC> на втором приводе, пока LED-индикаторы на двух синхронизируемых приводах не будут гореть зеленым
4		Шаги C 2–3 повторить со всеми остальными приводами.
5		Настройка образца движения → см. B 1–4.
		В случае неправильной настройки сбросьте заданные параметры на всех приводах → см. Reset Wireless F 1. Заново активировать радиокнопки SERVO-DRIVE, функцию синхронизации и настроить образец движения → см. A 1–3, C 2–4 и B 1–4.
D	Активация защиты от столкновений	Чтобы избежать столкновения фасадов, приводы (макс. 6 шт.) настраиваются таким образом, чтобы можно было открыть только один подъемник. Подъемник невозможно будет открыть кнопкой до тех пор, пока будет открыт связанный с ним другой подъемник. 
1		Активировать радиокнопки SERVO-DRIVE → см. A 1–3.
2		Нажать и держать кнопку <COLL> на первом приводе, пока LED-индикатор не замигает зеленым
3		Заккрыть подъемник рукой
4		Открыть второй подъемник рукой
5		Нажать и держать кнопку <COLL> на втором приводе, пока LED-индикаторы на обоих приводах не будут гореть зеленым
6		Шаги D 2–5 повторить со всеми остальными корпусами.
7		Настройка образца движения → см. B 1–4.
		В случае неправильной настройки сбросьте заданные параметры на всех приводах → см. Reset Wireless F 1. Заново активировать радиокнопки SERVO-DRIVE, функцию защиты от столкновения и настроить образец движения → см. A 1–3, D 2–6 и B 1–4.

Деактивация

SERVO-DRIVE для AVENTOS



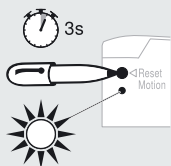
Часто мигает

E

Reset Motion (сброс движения)

Сбрасывает настройку образца движения и позволяет начать ее снова.

1



Нажать кнопку <Reset Motion> при помощи шариковой ручки и удерживать ее (мин. 3 сек.), пока индикатор LED не замигает часто.

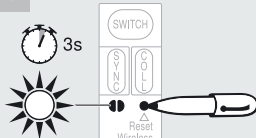
F

Reset Wireless (сброс радио)

Деактивирует все функции:

все активированные радиокнопки SERVO-DRIVE, синхронизацию и защиту от столкновений данного привода.

1



Нажать кнопку <Reset Wireless> при помощи шариковой ручки и удерживать ее (мин. 3 сек.), пока индикатор LED не замигает часто.

Световые сигналы LED-индикатора Motion

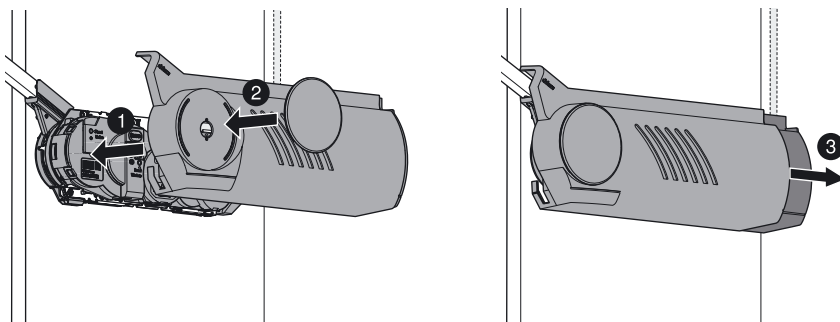
	Мигает оранжевым	⇒ Требуется настройка образца движения
	Горит непрерывно оранжевым	⇒ Ток есть / Лампа-индикатор / Настройка образца движения успешно выполнена
	Часто мигает оранжевым	⇒ Подтверждение Reset Motion

Световые сигналы LED-индикатора Wireless

	Мигает зеленым	⇒ Режим активации
	Горит непрерывно зеленым	⇒ Подтверждение активации
	Часто мигает зеленым	⇒ Подтверждение деактивации
	Горит непрерывно красным	⇒ Последняя операция не была выполнена

Монтаж

Заглушка



Замена

Батарейка радиокнопки SERVO-DRIVE

i УКАЗАНИЕ

Если заряд батареи близится к нулю, индикатор радиокнопки SERVO-DRIVE начинает мигать красным.

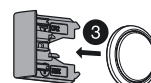
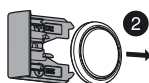
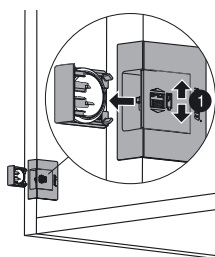


i УКАЗАНИЕ

- ⇒ Используйте только батареи типа CR2032 известных производителей.
- ⇒ При вставке новой батареи соблюдайте полярность (+/-).

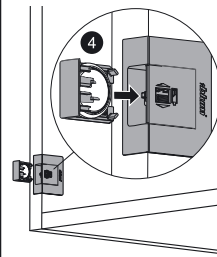
ОСТОРОЖНО!

- ⇒ Батарею для радиокнопки SERVO-DRIVE нельзя повторно заряжать или бросать в огонь.



Вставить новую
батарейку
Тип: CR2032

i Соблюдайте
полярность
(+/-)!



i УКАЗАНИЕ

Если батарея вставлена неправильно, индикатор радиокнопки SERVO-DRIVE горит красным.

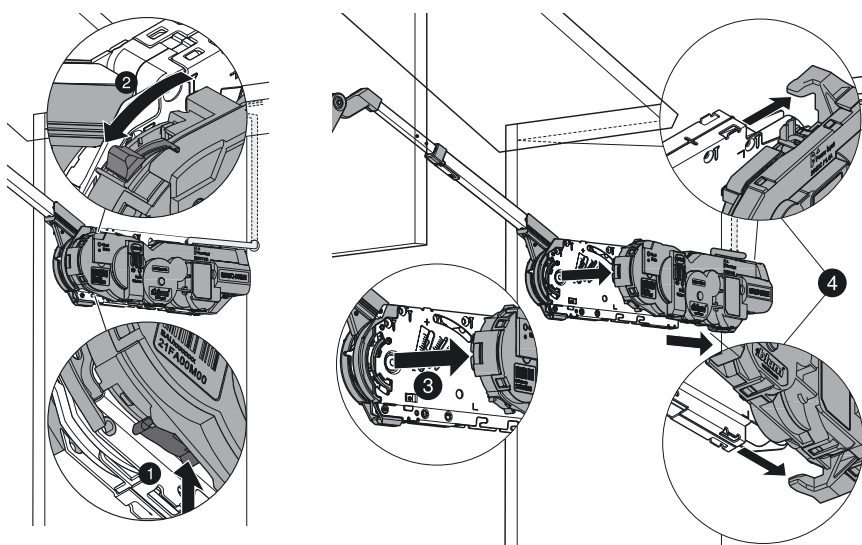
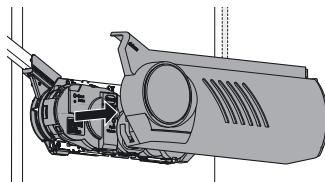
Демонтаж

Привод



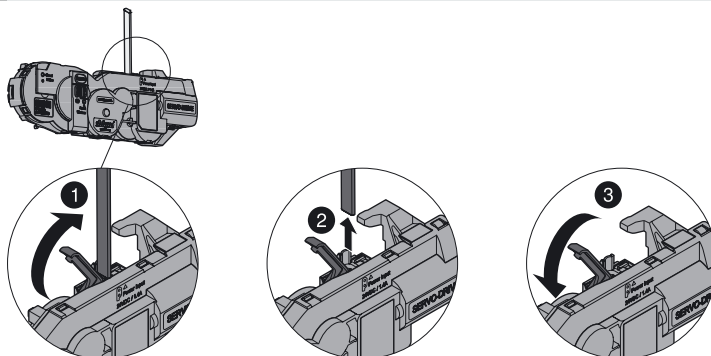
ОПАСНОСТЬ

- ⇒ Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключайте розетку, к которой подключен блок питания Blum, или вынимайте вилку блока питания из розетки.
- ⇒ Никогда не открывайте блок питания Blum. Опасно для жизни – возможен удар током!



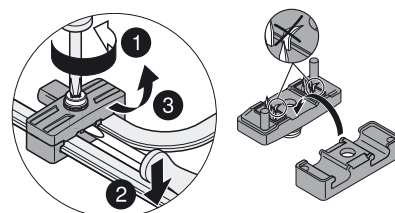
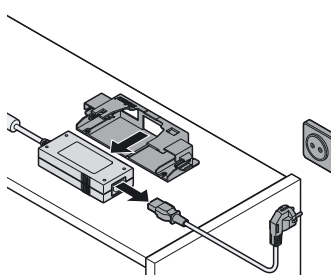
Демонтаж

Распределительный кабель



Демонтаж

Блок питания Blum и принадлежности



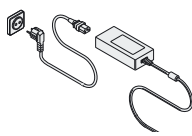
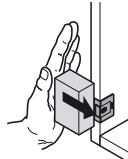
i Не повреждайте острия шипов прошивки!

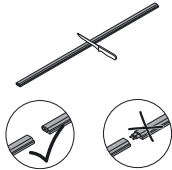
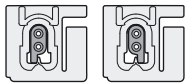
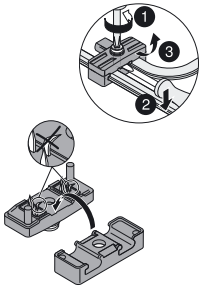
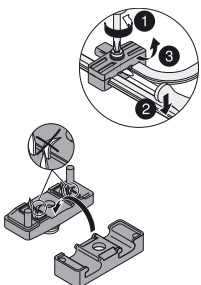
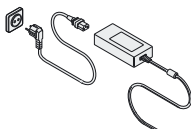
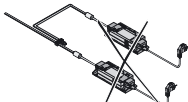
Устранение неполадок

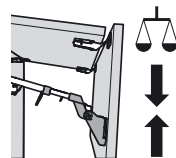
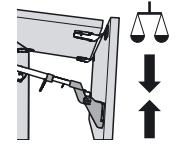
При поиске ошибок мы рекомендуем соблюдать предложенную последовательность.

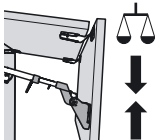
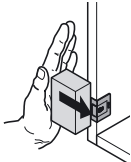
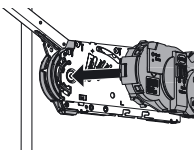
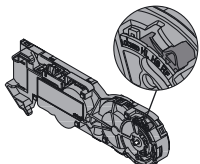
i УКАЗАНИЕ

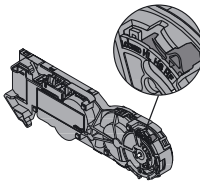
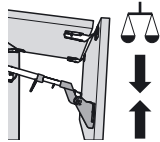
При использовании нескольких радиокнопок SERVO-DRIVE в одном корпусе необходимо проверить все радиокнопки SERVO-DRIVE по отдельности.

Неполадка	Возможная причина	Решение	
1 Фасад не движется ни при нажатии на фасад, ни при нажатии на радиокнопку SERVO-DRIVE	Фасад или радиокнопка SERVO-DRIVE были нажаты слишком коротко	Нажмите на фасад или радиокнопку SERVO-DRIVE намеренно, как требуется (до упора)	
	Фасад или радиокнопка SERVO-DRIVE были нажаты слишком долго (срабатывает защита от прислонения)	Коротко нажмите на фасад или радиокнопку SERVO-DRIVE	
	Блок питания Blum не подключен к розетке	- Подключите блок питания Blum к розетке - Включите отключаемую розетку	
	В радиокнопку SERVO-DRIVE была неправильно вставлена батарейка ↳ Индикатор батарейки на радиокнопке SERVO-DRIVE горит красным цветом	Правильно вставьте батарейку	
	Привод неправильно установлен на силовой механизм	Правильно установите привод	
	Радиокнопка SERVO-DRIVE не активирована	Активируйте радиокнопку SERVO-DRIVE	
	Ошибочно была активирована защита от столкновений ↳ Открыт второй фасад	Деактивируйте защиту от столкновений	
	Батарейка разряжена	Замените батарейку	
	Радиокнопка SERVO-DRIVE неисправна	Замените кнопку SERVO-DRIVE	
	Неисправен привод	Замените привод	
	Поврежден кабель или неисправен блок питания Blum	Замените кабель или блок питания Blum	

Неполадка		Возможная причина	Решение	
2.1	Индикатор LED "Motion" одного привода не горит	Неправильно подключен кабель к приводу	Обрежьте распределительный кабель и подключите к приводу	
		Распределительный кабель был неправильно подключен	Правильно подключите распределительный кабель	
		Неисправен привод	Замените привод	
		Неисправен соединительный узел	Замените соединительный узел	
			i Не повреждайте острия шипов прошивки!	
		Неисправен распределительный кабель	Замените распределительный кабель	
2.2	LED-индикатор блока питания Blum горит, LED-индикаторы "Motion" на нескольких приводах не горят	Неисправен соединительный узел между распределительным кабелем и блоком питания Blum	Замените соединительный узел между распределительным кабелем и блоком питания Blum	
			i Не повреждайте острия шипов прошивки!	
		Неисправен распределительный кабель	Замените распределительный кабель	
2.3	Индикатор LED на блоке питания Blum не горит	Выключена отключаемая розетка	Включите отключаемую розетку	
		Блок питания Blum не подключен к розетке	Подключите сетевой кабель к блоку питания Blum и к розетке	
		Неисправен блок питания Blum	Замените блок питания Blum	
2.4	LED-индикатор не горит ни на блоке питания Blum, ни на приводах	- К распределительному кабелю подключены два блока питания Blum - Оба блока питания Blum неисправны	К распределительному кабелю можно подключать только 1 блок питания Blum! Замените неисправные блоки питания Blum одним блоком питания Blum	

Неполадка	Возможная причина	Решение	
3 Фасад не открывается при нажатии на него, однако закрывается при нажатии на радиокнопку SERVO-DRIVE	Не установлены дистанционные амортизаторы Blum ↳ Отсутствует ход амортизатора 2 мм	Установите дистанционные амортизаторы Blum → см. информацию для проектирования	
	Мешает (выступает) содержимое шкафа	Удалите содержимое	
	Неправильно расположены радиокнопки SERVO-DRIVE или дистанционные амортизаторы Blum	Измените позиции отверстий → см. информацию для проектирования	
	Фасад не находится в равновесии	• Необходимо настроить силовой механизм так, чтобы фасад оставался открытым в различных положениях • Произведите новую настройку образца движения	
	Фасад перекошен ↳ SERVO-DRIVE не срабатывает при нажатии на фасад	Замените фасад	
	Фасад перекошен и прилегает с одной стороны корпуса ↳ Активирована защита от прислонения	Замените фасад	
4 Фасад открывается или закрывается не полностью	Мешает (выступает) содержимое шкафа	Удалите содержимое	
	Настройка образца движения была прервана	Сбросьте настройку образца движения (Reset Motion) и произведите новую настройку образца движения	
	• Фасад не находится в равновесии • Была изменена настройка силового механизма	• Силовые механизмы необходимо настроить таким образом, чтобы фасад мог оставаться открытым в различных положениях • Произведите новую настройку образца движения	
	Неисправен привод	Замените привод	
	Используется неправильный тип силового механизма	Установите подходящий тип силового механизма	

Неполадка		Возможная причина	Решение	
5	Не удается произвести настройку образца движения ↳ LED-индикатор "Motion" на приводе мигает оранжевым	Радиокнопка SERVO-DRIVE не активирована	Активируйте радиокнопку SERVO-DRIVE	
		Привод неправильно подключен к силовому механизму	Правильно установите привод	
		Фасад не находится в равновесии	• Необходимо настроить силовой механизм так, чтобы фасад оставался открытым в различных положениях • Произведите новую настройку образца движения	
		Настройка образца движения была прервана	Сбросьте настройку образца движения (Reset Motion) и произведите новую настройку образца движения	
		Неправильно вставлена батарейка ↳ LED-индикатор на радиокнопке SERVO-DRIVE горит красным	Правильно вставьте батарейку	
		Батарейка разряжена	Замените батарейку	
		Радиокнопка SERVO-DRIVE неисправна	Замените кнопку SERVO-DRIVE	
		Неисправен привод	Замените привод	
6.1	Привод отходит от силового механизма	Привод был зафиксирован не полностью	Зафиксируйте привод, чтобы фиксатор защелкнулся	
6.2	Привод не удается установить на силовой механизм	Штифт привода не вставлен до конца	Введите штифт в паз до упора	
		Выбрана неправильная позиция установки штифта (HF, HS, HL)	Правильно установите позицию штифта	
		Используется неправильный силовой механизм	Установите силовой механизм, подходящий для SERVO-DRIVE	

Неполадка		Возможная причина	Решение	
6.3	Не удается настроить позицию установки штифта (HF, HS, HL) или привод не устанавливается на силовой механизм	Штифт привода был передвинут рукой и заблокирован	- Для высвобождения сцепления штифта привода подведите ток к приводу и настройте правильную позицию штифта - Для последующих этапов монтажа снова отсоедините электропитание	
7	Фасад сильно ударяется в конце своего движения (сверху или снизу)	Фасад не находится в равновесии	- Необходимо настроить силовой механизм так, чтобы фасад оставался открытым в различных положениях - Произведите новую настройку образца движения	
8	Между радиокнопкой SERVO-DRIVE и боковиной корпуса имеются зазоры	В отверстии находится стружка	Удалите стружку	
		Неправильно произведено сверление	Исправьте параметры отверстия → см. информацию для проектирования	
9	Два или три фасада открываются или закрываются одновременно	Ошибочно была активирована синхронизация	Деактивируйте синхронизацию	
10	Фасад закрывается не полностью	Рычаг силового механизма сталкивается с радиокнопкой SERVO-DRIVE	Правильно настройте соединение с фасадом с помощью регулировки по ширине	
11	Не работает синхронизация двух приводов ↳ LED-индикатор <Wireless> горит красным	Активирована защита от столкновений	Деактивируйте защиту от столкновений	
12	Не работает защита от столкновений двух приводов ↳ LED-индикатор <Wireless> горит красным	Активизирована синхронизация двух приводов	Деактивируйте синхронизацию	

УКАЗАНИЕ

⇒ Если система открывания с электрическим приводом SERVO-DRIVE для AVENTOS не работает, подъемники можно открывать и закрывать без ограничений вручную – опасности повреждения механизмов нет.

Заявление о соответствии стандарту ЕС

Мы, Julius Blum GmbH, Industriestr. 1, A-6973 Hœchst с полной ответственностью заявляем, что изделие SERVO-DRIVE для AVENTOS (Z10NE050.xx, Z10NE010.xx, 21xA0x1.xx, 21P5020.xx, 21P0020.xx, 21.A00L33.xx, Z10ZE000.xx), на которое распространяется это заявление, соответствует следующим требованиям ЕС:

Директива ЕС по механизмам с низким напряжением	2006/95/EG
Директива ЕС-EMV	2004/108/EG
Директива по радиоаппаратуре и телекоммуникационным устройствам	1999/05/EG
Директива по батареям и аккумуляторам	2006/66/EG

Для надлежащего применения названных в директивах ЕС требований для изделий Z10NE050.xx, Z10NE010.xx, 21xA0x1.xx, 21P5020.xx, 21P0020.xx, 21.A00L33.xx, Z10ZE000.xx были использованы следующие согласованные европейские стандарты:

EN 60335-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3,
EN 300440-2, EN 301489-1, EN 301489-3

дополнительно для изделий Z10NE050.xx и Z10NE010.xx были применены следующие стандарты:
EN 60950

Перечисленные выше изделия были проверены

TÜV Rheinland Product Safety GmbH
Prüfstelle für Produktsicherheit Dresden
Wilhelm-Franke-Straße 66
D-01219 Dresden
Номер сертификата: Q 60027127 0001

Нанесена маркировка CE 09.

Перед вводом в эксплуатацию необходимо подтвердить соответствие мебели директиве об автоматизированном оборудовании 2006/42/EG.



Hœchst, 22.12.2009
Dipl.-Ing. Herbert Blum,
Managing Director
www.blum.com

Julius Blum GmbH
Beschl gefabrik
6973 Hœchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com